



Nekazaritzako ustiategien egiturari buruzko inkesta 2005

Encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrícolas 2005

I. Ustiategiaren identifikazioa (gidazerrendako datuak) Identificación de la explotación (datos del directorio)

Probintzia / Provincia _____ [] []

Udalerría / Municipio _____ [] [] [] []

Ordena-zk. / Número de orden _____ [] [] [] []

Geruza / Estrato _____ [] [] []

Ustiategi umearen ordena-zkia./ N°. orden explotación hija _____ [] []

Izaera, ezaugarriak eta xedea

Nekazaritzako ustiatzearen egiturari buruzko inkesta aldiari behingo estatistika-eragiketa da, nekazaritza-sektorearen egiturari buruzko informazioa biltzeko, lantzeko eta argitaratzeko.

Inkestak, batez ere, honako datuak ematen ditu: nekazaritzako ustiatzearen ezaugarriak eta egiturari buruzkoak eta baliabideen (lurra, ura, makineria eta laneskua) erabilera buruzkoak.

Legeria Derrigorrean bete beharreko estatistika

Europar Batasuneko Kontseiluaren 1996ko abenduaren 17ko 2467/96 zenbakidun Erreklamenduaren (EK), 3. artikulua ezartzen du Batasuneko estatuek lagin bidezko inkesta egingo dutela nekazaritzako ustiatzearen egiturari buruz, 2004ko abenduaren 1etik 2006ko martxoaren 1era bitartean, 2005eko nekazaritza-kanpainari buruz.

Bestalde, 1996ko abenduaren 30eko 13/1996 Legearen xedapen gehigarriak adierazten duenez, nahitaezko estatistikak dira, Europako Batasunaren arauak eskatzeagatik, Espainiako Estatuak egin behar dituenak.

Estatistika-sekretua

Estatistikariak informatzaileengandik zuzenean zein administrazio-iturrien bidez lortzen dituzten datu pertsonalak zaindu egingo dira, eta estatistika-sekretuaren babespean geratuko dira (1989ko maiatzaren 9ko Funtzio Estatistiko Publikoari buruzko Legearen (FEPLren) 13.1 atala). Estatistika-langile guztiak estatistika-sekretua gorde beharko dute (FEPLren 17.1 atala).

Datuak eskaini beharra

Estatistika-zerbitzuek Espainian bizi diren pertsona fisiko eta juridiko espainiar eta atzerritar guztiari buruzko datuak eskatu ahal izango dituzte (FEPLren 10.1 atala).

Datuak eskaintzen dituzten pertsona fisiko eta juridiko guztiak, euren laguntza borondatezkoa den alde batera utzita, **egiazki, zehazki, osorik eta epezer erantzun behar** dute estatistika-zerbitzuek behar bezala antolatutako galderei (FEPLren 10.2 atala).

Lege horretan ezarritako betebeharrak **ez betetzea**, Estatuaren xedeetarako estatistikei dagokienez, atalburu honetan bildutako arauetan xedatutakoaren arabera **zehatu**ko da (FEPLren 48.1 atala).

Arau-hauste oso larriak 3.005,07 eurotik 30.050,61 eurotarainoko isunekin zehatuko dira. Arau-hauste larriak 300,52 eurotik 3.005,06 eurotarainoko isunekin zehatuko dira. Arau-hauste arinak 60,10 eurotik 300,51 eurotarainoko isunekin zehatuko dira. (FEPLren 51.1, 51.2 eta 51.3 atalak)

Naturaleza, karakteristikak eta finalidad

La encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrícolas es una operación estadística periódica para la recogida, elaboración y publicación de información de la estructura del sector agrario.

La encuesta proporciona principalmente datos relativos a las características y la estructura de las explotaciones agrícolas y la utilización de recursos tales como la tierra, el agua, el ganado y la mano de obra.

Legislación Estatística de cumplimentación obligatoria

El Reglamento (CE) Nº 2467/96 del Consejo de la Unión Europea de 17 de diciembre de 1996, establece en su artículo 3º que los Estados miembros efectuarán una encuesta por muestreo sobre las estructuras de las explotaciones agrícolas, entre el 1 de diciembre de 2004 y el 1 de marzo de 2006 relativa a la campaña agrícola 2005.

Por otra parte, la disposición adicional segunda de la Ley 13/1996, de 30 de diciembre de 1996, señala como estadísticas obligatorias aquellas cuya realización resulte obligatoria para el Estado español por exigencia de la normativa de la Unión Europea.

Secreto Estadístico

Serán objeto de protección y quedarán amparados por el **secreto estadístico**, los datos personales que obtengan los servicios estadísticos, tanto directamente de los informantes como a través de fuentes administrativas (art 13.1 de la Ley de la Función Estadística Pública de 9 de mayo de 1989, (LFEP)). Todo el personal estadístico tendrá la obligación de preservar el secreto estadístico (art. 17.1 de la LFEP).

Obligación de facilitar los datos

Los servicios estadísticos podrán solicitar datos de todas las personas físicas y jurídicas nacionales y extranjeras residentes en España (artículo 10.1 de la LFEP).

Todas las personas físicas y jurídicas que suministren datos, tanto si su colaboración es obligatoria como voluntaria, **deben contestar de forma veraz, exacta, completa y dentro del plazo** a las preguntas ordenadas en la debida forma por parte de los servicios estadísticos (art. 10.2 de la LFEP).

El **incumplimiento** de las obligaciones establecidas en esta Ley, en relación con las estadísticas para fines estatales, **será sancionado** de acuerdo con lo dispuesto en las normas contenidas en el presente Título (art. 48.1 de la LFEP).

Las infracciones muy graves serán sancionadas con multas de **3.005,07 a 30.050,61€**. Las infracciones graves serán sancionadas con multas de **300,52 a 3.005,06 €**. Las infracciones leves se sancionarán con multas de **60,10 a 300,51 €**. (art. 51.1, 51.2 y 51.3 de la LFEP).

II. Titularra / Titular

Izena edo baltzu-izena / Nombre o razón social		NIF / CIF	
Titularren zehaztasunak / Detalles del titular			
Bide mota / Tipo de vía	Kalea, plaza, etorbide, errepide eta abarren izena) / Nombre de la calle, plaza, avenida, carretera, etc.	Zenbakia / Número	Posta Kodea / Código postal
Gainerako helbidea / Resto de dirección			
Biztanleri entitatea / Entidad de población		Telefona / Teléfono 1	Telefona / Teléfono 2
Probintzia / Provincia	Kod / Cod.	Udalerría / Municipio	Kod / Cod.
INFORMATZAILEA: titularra bera al da? / INFORMANTE: ¿Coincide con el titular?			
BAI / SI	<input type="checkbox"/> → (Pasatu III.koadrora) / (Pasar al cuadro III)	EZ / NO	<input type="checkbox"/> ↓
Izena / Nombre			
Bide mota / Tipo de vía	Kalea, plaza, etorbide, errepide eta abarren izena) / Nombre de la calle, plaza, avenida, carretera, etc.	Zenbakia / Número	Posta Kodea / Código postal
Gainerako helbidea / Resto de dirección			
Biztanleri entitatea / Entidad de población		Telefona / Teléfono	
Probintzia / Provincia	Kod / Cod.	Udalerría / Municipio	Kod / Cod.

III. Ustiategiaren lege-nortasuna eta gestioa / Personalidad jurídica y gestión de la explotación

1 Lege-nortasuna / Personalidad jurídica

Pertsona fisikoa / Persona física _____ 1 →

2. Nork eramaten du ustiategiaren ohiko gestioa eta egunerokoa? (Ustiatetikiko burua) ¿Quién realiza la gestión corriente y cotidiana de la explotación? (Jefe de la explotación)

Titularrak / El titular _____ 1

Familiako kide batek / Un miembro de la familia _____ 2

Beste norbaitek / Otra persona _____ 3

Sozietatea (akziokakoa, mugatua, etab.)
Sociedad mercantil (anónima, limitada, etc.) _____ 2

Erakunde publikoa
Entidad pública _____ 3

Produktzioko kooperatiba
Cooperativa de producción _____ 4

Eraldaketarako nekazaritza-sozietatea (ENS)
Sociedad agraria de transformación (SAT) _____ 5

Beste egoera juridiko bat (zehaztu):
Otra condición jurídica (especificar): _____ 6

2 Zein da ustiatetikiko nagusiaren nekazaritzako prestakuntza? / ¿Cuál es la formación agrícola del jefe de la explotación?

Nekazaritzako Esperientzia praktikoa besterik ez / Experiencia agrícola exclusivamente práctica 1

Nekazaritzako unbertsitate-prestakuntza / Formación universitaria agrícola 2

Nekazaritzako lanbide-heziketa / Formación profesional agrícola 3

Nekazaritzako bestelako prestakuntza / Otra formación agrícola 4

IV. Azalera osoa / Superficie total

		Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Zein da ustiategiaren azalera osoa? / ¿Cuál es la superficie total de la explotación?	0108	<input type="text"/>	<input type="text"/>

V. Lurraren edukitza-erregimena / Régimen de tenencia de la tierra

	Azalera osoa / Superficie total		Lur landuen eta larretarako lurren azalera osoa (NAE) Superficie de las tierras labradas y tierras para pastos (SAU)	
	Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas	Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Zenbat hektarea ditu daraman ustiategiak? Nº de hectáreas de la explotación que lleva				
Jabetzan / En propiedad _____	0154	<input type="text"/>	1153	<input type="text"/>
Errentan / En arrendamiento _____	0167	<input type="text"/>	1166	<input type="text"/>
Gasailean / En aparcería _____	0173	<input type="text"/>	1172	<input type="text"/>
Bestelako edukitza-erregimenetan Bajo otros regímenes de tenencia				
(zehaztu / especificar): _____	0189	<input type="text"/>	1188	<input type="text"/>
Guztira / Total _____		<input type="text"/>		<input type="text"/>

VI.Ureztapena / Riego

		Hektareak Hectáreas	Areak Áreas
1. Kanpainan, zenbateko azalera ureztatu du Total de superficie regada en la campaña _____	1205	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2. Ustiategiak instalazioak eta ura eduki arren, zenbateko azalera ez da ureztatu Superficie no regada disponiendo la explotación de instalaciones y agua _____	1212	<input type="text"/>	<input type="text"/>

VII.Nekazaritza ekologikoa / Agricultura ecológica

1. Ustiategiak nekazaritza ekologikoko metodoak erabiltzen ditu? Eta kontrolatuta dago?
¿La explotación utiliza métodos de agricultura ecológica y está sometida a control?

BAI SI
EZ NO → (pasatu VIII. Koadrora)
(Pasar al Cuadro VIII)

		Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Esan zein azalerratan aplikatzen diren produkzio ekologikoko metodoak (azalera kalifikatua) Indique la superficie en las que se aplican métodos de producción ecológica (superficie calificada) _____	0115	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Esan zein azalera dagoen nekazaritza ekologikoko metodoetarantz bihurtze-aldian Indique la superficie que se encuentra en período de conversión hacia métodos de agricultura ecológica _	0120	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ustategian erabiltzen dira produkzio-metodo ekologikoak abere-ekoizpenean ere? ¿Se aplican en la explotación métodos de producción ecológicos también a la producción animal? _____	0136	BAI, erabat SI, totalmente <input type="checkbox"/> 1	BAI, neurri batean SI, en parte <input type="checkbox"/> 2 EZ NO <input type="checkbox"/> 6

VIII. Inbertsioari zuzeneko laguntzak (azken bost urteetan) Ayudas directas a la inversión (durante los últimos 5 años)

1. Ustiategiak jaso al du zuzeneko laguntza publikorik inbertsio produktiboaren markoan (inbertsioak ustiategietan edo nekazari gazteen instalazioetan)? ¿Ha recibido la explotación ayudas públicas directas en el marco de la inversión productiva (inversiones en las explotaciones o instalación de jóvenes agricultores?) _____	1303	BAI/ SI <input type="checkbox"/> 1	EZ/ NO <input type="checkbox"/> 6
2. Ustiategiak jaso al du zuzeneko laguntza publikorik landa-garapenerako neurrien markoan? ¿Ha recibido la explotación ayudas públicas directas en el marco de las medidas para el desarrollo rural? _____	1310	BAI/ SI <input type="checkbox"/> 1	EZ/ NO <input type="checkbox"/> 6

IX. Ustiategiko produkzioaren helburua / Destino de la producción de la explotación

1. Titularen etxean kontsumitzen al da ustiategiko azken produkzioaren % 50? ¿Consume el hogar del titular más del 50% del valor de la producción final de la explotación? _____	1325	BAI / SI <input type="checkbox"/> 1	EZ / NO <input type="checkbox"/> 6
2. Kontsumitzaileari egindako zuzeneko salmentak guztizko salmenten % 50 hartzen al dute? ¿Representan las ventas directas al consumidor más del 50% del total de las ventas? _____	1331	BAI / SI <input type="checkbox"/> 1	EZ / NO <input type="checkbox"/> 6

X. Lurraren aprobetxamendua (labore elkartuak barne) / Aprovechamiento de la tierra (incluye cultivos asociados)

1. Lur landuak / Tierras labradas

Ba al du lur landurik?
¿Tiene tierras labradas?

BAI SI EZ NO →

(Pasa 2. puntura, Larre iraunkorretarako lurrak).
(Pasar a Tierras para pastos permanentes, punto 2).

Laboreak dituzten lur landuek zenbat hektarea dituzte? Nº de hectáreas de tierras labradas que están con cultivos:	Ureztatugabeak / Secano		Ureztatuak / Regadío	
	Hektareak Hectáreas	Areak Áreas	Hektareak Hectáreas	Areak Áreas
Belarrezkoak (sartu lugorriak eta famili baratzeak) Herbáceos (Inclúyanse los barbechos y huertos familiares)	0402	<input type="text"/>	1401	<input type="text"/>
Frutabolak (zitrikoak barne) Frutales (Incluidos cítricos)	0419	<input type="text"/>	1418	<input type="text"/>
Olibadiak Olivar	0424	<input type="text"/>	1423	<input type="text"/>
Mahastiak Viñedo	0430	<input type="text"/>	1439	<input type="text"/>
Basogintzaz besteko zurezko laboreen mintegiak; beste labore iraunkor batzuk (agabea, zumea, etab.) eta berotegiko zurezko laboreak Viveros de cultivos leñosos no forestales; otros cultivos permanentes (pita, mimbrera, etc.) y cultivos leñosos en invernadero	0445	<input type="text"/>	1444	<input type="text"/>
Lur landuak guztira Total de tierras labradas	a) <input type="text"/>		b) <input type="text"/>	

2. Larre iraunkorretarako lurrak /Tierras para pastos permanentes

Zenbat hektarea hartzen dituzte azalera hauek?
Nº de hectáreas de tierras que están ocupadas por:

Belaze edo belardi iraunkorrek Prados o praderas permanentes	0458	<input type="text"/>	1457	<input type="text"/>
Larretarako erabilitako beste azalera batzuk Otras superficies utilizadas para pastos	0461	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Larre iraunkorretarako lurren guztizkoa Total de tierras para pastos permanentes	c) <input type="text"/>		d) <input type="text"/>	

Nekazaritzako Azalera Erabilgarria NAE (a+b+c+d)

Superficie agrícola utilizada SAU (a+b+c+d) e)

3. Beste lurrak / Otras tierras

		Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Etzeak / Erial	0477	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Espartzudia / Espartizal	0483	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sastrakadia / Matorral	0496	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Basogintzako zuhaitz-espezieak:/ Especies arbóreas forestales:			
Hostozabalak / Frondosas:			
• Ez-komertziala / No comercial	0509	<input type="text"/>	<input type="text"/>
• Komertziala / Comercial	0516	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Erretxinadunak / Resinosas:			
• Ez-komertziala / No comercial	0521	<input type="text"/>	<input type="text"/>
• Komertziala / Comercial	0537	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Bietakoak / Mixtas			
• Ez-komertziala / No comercial	0542	<input type="text"/>	<input type="text"/>
• Komertziala / Comercial	0555	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Beste azalerak/ Otras superficies			
Landagarri landugabeak/ Cultivables no labradas	0568	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Etzeak, larrainak, eraikuntzak, harrobiak, etab. / Baldíos, eras, construcciones, canteras, etc.	0574	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Beste lurrak guztira/ Total de otras tierras	f) <input type="text"/>		<input type="text"/>
Azalera osoa (e+f) Superficie total (e+f)	<input type="text"/>		<input type="text"/>

XI. Belarrezko laboreak eta lugorriak (labore elkartuak barne)
Cultivos herbáceos y barbechos (Incluye cultivos asociados)

		Ureztatugabeak / Secano		Ureztatuak / Regadío	
		Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas	Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Aletarako zerealak/ Cereales para grano:					
Gari biguna/ Trigo blando	2008	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3007	<input type="text"/>
Gari gogorra / Trigo duro	2015	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3014	<input type="text"/>
Garagarra / Cebada	2020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3029	<input type="text"/>
Oloa (gari, garagar edo zekalearekin nahastua barne)					
Avena (includo mezclada con trigo, cebada o centeno)	2036	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3035	<input type="text"/>
Zekalea (gari-zekalea barne)					
Centeno (includo tranquillón)	2041	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3040	<input type="text"/>
Arroza / Arroz		<input type="text"/>	<input type="text"/>	3053	<input type="text"/>
Artoa / Maíz	2067	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3066	<input type="text"/>
Basartoa / Sorgo	2073	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3072	<input type="text"/>
Beste batzuk (bestelako zereal-nahasketak barne)(Zehaztu):					
Otros (incluidas las mezclas con cereales)(Especificar:)	2089	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3088	<input type="text"/>
Aletarako lekadunak/ Leguminosas para grano:					
Txitxirioak / Garbanzos	2092	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3091	<input type="text"/>
Babarrunak / Judías secas	2106	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3105	<input type="text"/>
Dilistak / Lentejas	2113	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3112	<input type="text"/>
Ilarrak, babak, babatxoak eta lupinu gozoak					
Guisantes, habas, haboncillos y altramuces dulces	2128	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3127	<input type="text"/>
Zalkeak / Vezas	2134	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3133	<input type="text"/>
Beste batzuk (lekadun-nahasketak barne, zerealekin izan arren)(Zehaztu):					
Otras (incluidas las mezclas con cereales) (especificar:)	2149	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3148	<input type="text"/>
Patata / Patata	2152	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3151	<input type="text"/>
Labore industrialak / Cultivos industriales:					
Azukre-erremolatxa / Remolacha azucarera	2165	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3164	<input type="text"/>
Azukre-kanabera / Caña de azúcar		<input type="text"/>	<input type="text"/>	3170	<input type="text"/>
Kotoia/ Algodón	2187	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3186	<input type="text"/>
Kalamua / Cádiz	2190	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3199	<input type="text"/>
Ehun-lihoa / Lino textil	2204	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3203	<input type="text"/>
Beste ehun laboreak/ Otros cultivos textiles	2211	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3210	<input type="text"/>
Eguzki-lorea / Girasol	2226	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3225	<input type="text"/>
Kartamoa / Cártamo	2232	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3231	<input type="text"/>
Olio lihoa/ Lino oleaginoso	2247	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3246	<input type="text"/>
Soia / Soja	2250	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3259	<input type="text"/>
Koltza eta arbi biribila / Colza y Nabina	2263	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3262	<input type="text"/>
Bestelako olio laboreak/ Otros cultivos oleaginosos	2279	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3278	<input type="text"/>
Tabakoa / Tabaco	2285	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3284	<input type="text"/>
Lupulua / Lúpulo	2298	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3297	<input type="text"/>
Landare aromatikoak, sendabelarrak eta ongailuak					
Plantas aromáticas, medicinales y especias	2302	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3301	<input type="text"/>
Beste landare industrial batzuk (zehaztu):					
Otras plantas industriales (especificar:)	2319	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3318	<input type="text"/>
Bazka-laboreak / Cultivos forrajeros:					
Sustraiak, tuberkuluak, etab. / Raíces, tubérculos, etc.	2324	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3323	<input type="text"/>
Urte askotako bazka berdea / Forrajes verdes plurianuales	2330	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3339	<input type="text"/>
Bazka-artoa/ Maíz forrajero	2345	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3344	<input type="text"/>
Bazka-lekadunak/ Leguminosas forrajeras	2358	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3357	<input type="text"/>
Alpapa / Alfalfa	2361	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3360	<input type="text"/>
Urteko beste bazka berde batzuk					
Otros forrajes verdes anuales	2377	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3376	<input type="text"/>
Barazkiak (patataizanezik)/ Hortalizas (exceptopatata)					
Labore-lurretan/ En terreno de labor	2383	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3382	<input type="text"/>
Baratze-laborantzan / En cultivo hortícola					
• Aire zabalean/ Al aire libre	2396	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3395	<input type="text"/>
• Aterpe baxuan/ En abrigo bajo	2400	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3409	<input type="text"/>
Berotegian / En invernadero		<input type="text"/>	<input type="text"/>	3416	<input type="text"/>
Lore eta landare apaingarriak:					
Flores y plantas ornamentales:					
Aire zabalean edo aterpe baxuan					
Al aire libre y/o abrigo bajo	2422	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3421	<input type="text"/>
Berotegian / En invernadero		<input type="text"/>	<input type="text"/>	3437	<input type="text"/>
Salmentarako hazi eta landareñoak					
Semillas y plántulas destinadas a la venta		<input type="text"/>	<input type="text"/>	3442	<input type="text"/>
Bestelako laboreak (zehaztu)					
Otros cultivos (especificar:)	2456	<input type="text"/>	<input type="text"/>	3455	<input type="text"/>
Lugorriak/ Barbechos	2469	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
Belarrezko laboreak eta lugorriak guztira					
Total cultivos herbáceos y barbechos		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

XII. Famili baratzeak (5 area edo 500 m² baino gutxiagoko azalerak)
Huertos familiares (Superficies inferiores a 5 áreas o 500 m²)

Ba al du azaleraren bat famili baratzetako laborantzarako? / ¿Posee alguna superficie dedicada a cultivos en huertos familiares?

BAI / SI EZ / NO → (Pasa XIII.koadrora)/ (Pasar al Cuadro XIII)

Hektareak / Hectáreas Areak / Áreas

Adierazi famili baratzetako laborantzarako azalera osoa zenbatekoa den
 Indique la superficie total que dedica al cultivo en huertos familiares

3604 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

XIII. Zurezko laboreak (sail erregularrean edo sakabanatuan landatutako zuhaitzekin lotutako laboreak barne)
Cultivos leñosos (Incluye cultivos asociados con árboles en plantación regular o en diseminado)

	Ureztatugabeak / Secano			Ureztatuak/ Regadío	
	Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas		Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Zitrikoak / Cítricos:					
Laranjondoak / Naranja			3611		
Mandarinoak / Mandarino			3626		
Limoioak / Limonero			3632		
Beste batzuk (zehaztu:)/ Otros (especificar:)			3647		
Jatorriz klima epeleko frutarbolak / Frutales originarios de clima templado:					
Sagarrondoak / Manzano	2651		3650		
Madariondoak/ Peral	2664		3663		
Abrikotondoak / Albaricoquero	2670		3679		
Mertxikondoak / Melocotonero	2686		3685		
Gerezi eta gingondoak/ Cerezo y guindo	2699		3698		
Aranondoak/ Ciruelo	2703		3702		
Pikondoak/ Higuera	2710		3719		
Beste batzuk (zehaztu:)/ Otros (especificar:)	2725		3724		
Jatorriz klima subtropikaleko frutarbolak / Frutales originarios de clima subtropical:					
Bananondoa / Platanera			3730		
Ahuakatondoak / Aguacate			3745		
Txirimoiak / Chirimoyo			3758		
Kiwiak / Kiwi			3761		
Beste batzuk (zehaztu:)/ Otros (especificar:)			3777		
Fruitu lehorreko frutarbolak/ Frutales de fruto seco:					
Arbendolondoak / Almendro	2784		3783		
Hurritzak / Avellano	2797		3796		
Gaztainondoa/ Castaño	2801		3800		
Intxaurrondoak / Nogal	2818		3817		
Beste batzuk (zehaztu:)/ Otros (e especificar:)	2823		3822		
Olibondoak / Olivar:					
Jateko olibak / Aceituna de mesa	2839		3838		
Oliotarako olibak/ Aceituna de almazara	2844		3843		
Mahastiak/ Viñedo:					
Jateko mahatsa/ Uva de mesa	2857		3856		
Pasatarako mahatsa/ Uva para pasas	2860		3869		
Ardotarako mahatsa / Uva de vinificación:					
• Jatorri-deiturako ardotarako / Para vinos con denominación de origen.	2876		3875		
• Beste ardo batzuetarako/ Para otros vinos	2882		3881		
Mintegiak/ Viveros:					
Mahats-mintegiak/ Viveros de vid			3894		
Txertakako mahasti amak/ Viñas madres de porta-injertos			3908		
Zurezko laboreko beste mintegi batzuk / Otros viveros de cultivos leñosos			3915		
Beste labore iraunkor batzuk (kaparra, agabea, maruga, zumea, etab.) (Zehaztu:)					
Otros cultivos permanentes (alcaparra, pita, morera, mimbrera, etc.) (Especificar:)	2921		3920		
Berotegikozurezko laboreak / Cultivos leñosos en invernadero					
			3936		
Zurezko laboreak guztira/ Total cultivos leñosos					

XIV. Berotegia eta txanpinoia / Invernadero y champiñón

	Hektareak / Hectáreas	Areak / Áreas
Berotegiaren oinarrizko azalera Superficie de base de invernadero	4006	
Txanpinoiak, perretxikoak eta landatutako beste onddo batzuk Champiñón, setas y otros hongos cultivados	4013	

XV. Lurra erretiratzea, Europako Batasunaren laguntza-araubidearen barruan Retirada de tierras bajo el régimen de ayudas de la Unión Europea

2004-X-1etik 2005-IX-30era bitartean, diru-laguntzaren bat jaso al duzu Europako Batasunetik belarrezko laboreak erretiratzea sustatzeko?
¿Ha recibido algún tipo de subvención de la Unión Europea destinada a fomentar la retirada de tierras de cultivos herbáceos durante el período 1-X-2004 al 30-IX-2005?

BAI / SI EZ / NO → (Pasa XVI. Koadrora) / (Pasar al cuadro XVI)

Laguntza horiek jaso dituzten lurak zertarako erabili dira?
Utilización de las superficies que han recibido dichas ayudas

Zenbat hektarea erabili dira?/ Nº de hectáreas destinadas a:	Hektareak/Hectáreas	Areak / Áreas
Laborantzarik gabe eta ekonomi erabilerarik gabe (landare-estaldurarekin edo gabe) Sin cultivo y sin utilidad económica (con o sin cubierta vegetal)	4052	
Laborantzarekin / Con cultivo:		
- Elikagaiez besteko urteko produktuak (koltza, etab.) / Productos no alimentarios anuales (colza, etc.)	4065	
- Elikagaiez besteko urte askotako produktuak (zuhaitzak, zuhaixkak) Productos no alimentarios plurianuales (árboles, arbustos)	4071	
- Belardi iraunkor edo larre bihurtuak / Transformadas en praderas permanentes y pastos	4087	
- Baso-azalera bihurtutakoak edo baso-berritzen hasitakoak / Transformadas en superficies forestales o en curso de repoblación forestal	4090	
- Lugo horiko elikagaiez besteko produktuak (dilistak, txitxirioak eta zalgea) Productos no alimentarios barbecho marrón (lentejas, garbanzos y veza)	4104	
- Beste batzuk (zehaztu) / Otros (especificar):	4111	
Guztira / Total		

XVI. Bigarren mailako segidako laboreak / Cultivos sucesivos secundarios

	Ureztatugabeak / Secano		Ureztatuak / Regadio	
	Hektareak Hectáreas	Areak Áreas	Hektareak Hectáreas	Areak Áreas
Bigarren mailako segidako laboreak Cultivos sucesivos secundarios:				
Aletarako zerealak / Cereales para grano	4163		5162	
Aletarako lekadunak/ Leguminosas para grano	4179		5178	
Aletarako oliodunak/ Oleaginosas para grano	4185		5184	
Beste batzuk (zehaztu): / Otros (especificar):	4198		5197	

XVII. Labore-elkarketa Motak/ Tipo de asociación de cultivos

	Ureztatugabeak / Secano		Ureztatuak / Regadio	
	Hektareak Hectáreas	Areak Áreas	Hektareak Hectáreas	Areak Áreas
Zitrikoak-Zitrikoak/ Cítricos-Cítricos			5201	
Mahatsak-Belarrezkoak/ Viñedo-Herbáceos	4219		5218	
Mahatsak-Olibak/ Viñedo-Olivar	4224		5223	
Mahatsak-Frutarbolak / Viñedo-Frutales	4230		5239	
Olibak-Belarrezkoak/ Olivar-Herbáceos	4245		5244	
Olibak-Frutarbolak/ Olivar-Frutales	4258		5257	
Frutarbolak-Belarrezkoak/ Frutales-Herbáceos	4261		5260	
Frutarbolak-Frutarbolak / Frutales-Frutales	4277		5276	
Artoa-Babarrunak/ Maíz-Judías	4283		5282	
Bestebelarrezko batzuk belarrezkoekin/ Otros herbáceos con herbáceos	4296		5295	
Nekazaritza-laboreak-Baso-espezieak/ Cultivos agrícolas-Especies forestales	4300			
Beste labore elkartu batzuk (Zehaztu:) / Otros cultivos asociados (especificar:)	4317		5316	
Labore elkartuak guztira / Total cultivos asociados				

XVIII. Makineria / Maquinaria

Ustiategiaren jabetza eskusiboa (Adierazi hurrengo makina bakoitzerako elkarrizketako unean ustiategiaren jabetza eskusiboak direnen kopurua)

Propiedad exclusiva de la explotación (Anotar, para cada una de las siguientes máquinas, el número de ellas que sean propiedad exclusiva de la explotación en el momento de la entrevista)

	Makina-kopurua / Nº de máquinas
Lau gurpleko traktoreak, traktore beldardunak eta erreminta-etxeak, potentziaren arabera (ZP)	
Tractores de cuatro ruedas, tractores de oruga y portaherramientas, por potencia (CV)	
55 ZP baino gutxiagokoak / De menos de 55 CV _____	6004 <input type="text"/>
55 < 82 ZP / De 55 a < 82 CV _____	6011 <input type="text"/>
82 < 136 ZP / De 82 a < 136 CV _____	6026 <input type="text"/>
136 ZP eta gehiagokoak / De 136 CV y más _____	6032 <input type="text"/>
Motokultoreak, motosegak, motoaitzurak eta fresatzeko motomakinak/ Motocultores, motosegadoras, motoazadas y motofresadoras _____	6047 <input type="text"/>
Zerealak biltzeko makina / Cosechadoras de cereales _____	6050 <input type="text"/>
Beste biltzeko makina batzuk / Otras cosechadoras _____	6063 <input type="text"/>
Ureztatze tresneria / Equipo de riego	
Finkoa / Fijo _____	6079 <input type="checkbox"/> 1
Mugikorra / Móvil _____	6085 <input type="checkbox"/> 1

Ustiategiaren makineria-erabilera (Ez sartu jabetza eskusiboko makineria)

Utilización de maquinaria por la explotación (No incluir maquinaria en propiedad exclusiva)

1) Ustiategiaren erabiltzen al du hainbat ustiatetik erabiltzen duten makinmeriarik (beste ustiategi batenak, kooperatiba batenak edo jabekidetasunekoak)?

¿Utiliza la explotación maquinaria utilizada por varias explotaciones (pertenecientes a otra explotación, una cooperativa o en Copropiedad)?

BAI/ SI EZ/ NO → (Pasatu 2.galderara / Pasar a 2ª pregunta)

Lau gurpleko traktoreak, traktore beldardunak eta erreminta-etxeak

Tractores de cuatro ruedas, tractores de oruga y portaherramientas _____ 6098 1

Motokultoreak, motosegak, motoaitzurak eta fresatzeko motomakinak/ Motocultores, motosegadoras,

motoazadas y motofresadoras _____ 6102 1

Zerealak biltzeko makina / Cosechadoras de cereales _____ 6119 1

Beste biltzeko makina batzuk / Otras cosechadoras _____ 6124 1

2) Ustiategiak erabiltzen al du nekazaritzako lanen enpresaren baten makinmeriarik?

¿Utiliza la explotación maquinaria perteneciente a una empresa de trabajos agrícolas?

BAI/ SI EZ/ NO → (Pasatu XIX koadrora/ Pasar al cuadro XIX)

Lau gurpleko traktoreak, traktore beldardunak eta erreminta-etxeak

Tractores de cuatro ruedas, tractores de oruga y portaherramientas _____ 6130 1

Motokultoreak, motosegak, motoaitzurak eta fresatzeko motomakinak/ Motocultores, motosegadoras,

motoazadas y motofresadoras _____ 6145 1

Zerealak biltzeko makina / Cosechadoras de cereales _____ 6158 1

Beste biltzeko makina batzuk / Otras cosechadoras _____ 6161 1

XIX. Aziendak (Ustiatzean hazi eta elkarrizketaren egunean, bertan dauden abereen kopurua bakarrik adierazi, larrez larrekoak eta integrazio-kontratuko aziendak barne direla)

Ganadería (Anoté sólo el número de animales criados en la explotación y que se encuentren en la misma el día de la entrevista, incluyendo los trashumantes y el ganado en contrato de integración)

		Jabetzako / En propiedad Abere-kopurua /Nº de animales	Integrazio kontratuko En contrato de integración Abere-kopurua /Nº de
Behi-aziendak / Bovinos:			
Behiak / Vacas:			
• Esne-behiak / Lecheras	5504	<input type="text"/>	6503 <input type="text"/>
• Bestelako behiak / Otras vacas	5511	<input type="text"/>	6510 <input type="text"/>
24 hilabete eta gehiagoko beste behi-azienda batzuk / Otros bovinos de 24 meses y más:			
• Zekorrak / Machos	5526	<input type="text"/>	6525 <input type="text"/>
• Bigak/ Novillas	5532	<input type="text"/>	6531 <input type="text"/>
12 eta 24 hilabete arteko behi-aziendak / Bovinos de 12 a menos de 24 meses:			
• Zekorrak / Machos	5547	<input type="text"/>	6546 <input type="text"/>
• Bigantxak / Hembras	5550	<input type="text"/>	6559 <input type="text"/>
12 hilabete baino gutxiagoko behi-aziendak / Bovinos de menos de 12 meses:			
• Zekorrak/ Machos	5563	<input type="text"/>	6562 <input type="text"/>
• Bigantxak/ Hembras	5579	<input type="text"/>	6578 <input type="text"/>
Ardi-aziendak/ Ovinos:			
Ardiak / Ovejas madres	5585	<input type="text"/>	6584 <input type="text"/>
Hazteko arkazteak/ Corderas para reposición	5598	<input type="text"/>	6597 <input type="text"/>
Beste ardi-azienda batzuk (arkumeak, axuriak, ahariak, zikiroak)			
Otros ovinos (lechales, recentales, sementales, machos castrados)	5602	<input type="text"/>	6601 <input type="text"/>
Ahuntz-aziendak / Caprinos:			
Ahuntzak / Cabras madres	5619	<input type="text"/>	6618 <input type="text"/>
Hazteko antxumeak / Chivas para reposición	5624	<input type="text"/>	6623 <input type="text"/>
Beste ahuntz-azienda batzuk (akerkoak, aker zikiratuak)			
Otros caprinos (cabritos, sementales, machos castrados)	5630	<input type="text"/>	6639 <input type="text"/>
Zerri-aziendak/ Porcinos:			
Zerramak/ Cerdas madres	5645	<input type="text"/>	6644 <input type="text"/>
Hazteko ahardiak, 50 kg. eta gehiagokoak / Cerdas para reposición de 50 kg. y más	5658	<input type="text"/>	6657 <input type="text"/>
Zerrikumeak, 20 kg.tik beherakoak/ Lechones de menos de 20 kg.	5661	<input type="text"/>	6660 <input type="text"/>
Beste zerri-azienda batzuk (apoteak, gizentzekoak eta kentzeko zerramak)			
Otros porcinos (verracos, cebo y reproductores de desecho)	5677	<input type="text"/>	6676 <input type="text"/>
Zaldi-aziendak / Equinos:			
Zaldiak / Caballar	5683	<input type="text"/>	6682 <input type="text"/>
Mandoak / Mular	5696	<input type="text"/>	6695 <input type="text"/>
Astoak/ Asnal	5700	<input type="text"/>	6709 <input type="text"/>
Hegaztiak / Aves:			
Oiloak/ Gallinas	5717	<input type="text"/>	6716 <input type="text"/>
Erruterako oilandak/ Pollitas destinadas a puesta	5722	<input type="text"/>	6721 <input type="text"/>
Haragitarako oilaskoak eta oilarrak/ Pollos de carne y gallos	5738	<input type="text"/>	6737 <input type="text"/>
Indioilarra / Pavos	5743	<input type="text"/>	6742 <input type="text"/>
Ahateak / Patos	5756	<input type="text"/>	6755 <input type="text"/>
Antzarak / Ocas	5769	<input type="text"/>	6768 <input type="text"/>
Ostrukak / Avestruces	5775	<input type="text"/>	6774 <input type="text"/>
Beste batzuk (eperrak, galeperrak, pintadak etab.)/ Otras (perdices, codornices, pintadas, etc.)			
	5781	<input type="text"/>	6780 <input type="text"/>
Untxi-amak / Conejas madres	5794	<input type="text"/>	6793 <input type="text"/>
Erlauntzak (kopurua) / Colmenas (número)	5808	<input type="text"/>	6807 <input type="text"/>
Beste abere batzuk (zehaztu:) / Otros animales (especificar:)	5815	<input type="text"/>	<input type="text"/>

BAI / SI

EZ / NO

1

6

XX. Lanesku familiarra (Titularra pertsona fisikoa denean bakarrik)

Mano de obra familiar (Sólo cuando el titular sea persona física)

Titularrekiko harremana	Sexua	Adina (Urte-beteak)	Ustiategi burua	Ustiategi horretan lan egindako lanegun-kop.	Jasotzen al du erregularri inolako ordainsaririk ustiategi horretan egindako lanarengatik?	Egin al du beste inolako irabazi-jarduerarik 2004-X-1etik 2005-IX-30era?				
Relación con el titular	Sexo	Edad (Años cumplidos)	Jefe de explotación	Nº de jornadas trabajadas en esta explotación	¿Recibe regularmente algún tipo de remuneración por el trabajo en esta explotación?	¿Ha ejercido alguna otra actividad lucrativa durante el período del 1-X-2004 al 30-IX-2005?				
		Gizona Hombre	Emak. Mujer	Osoak Completas	Partzialak Parciales	BAI SI	EZ NO	BAI / SI Nagusia Principal	Bigarren mailakoa Secundaria	EZ / NO
Titularra Titular	7003	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
Ezkontidea Cónyuge	7010	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7025	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7031	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7046	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7059	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7062	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7078	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7084	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7097	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7101	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7118	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7123	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7139	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6
	7144	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6

XXI. Laneku Ez-familiarra / Mano de obra no familiar

2004-X-1etik 2005-IX-30era bitartean, ustiategiak erabili al du langile alokatu finkorik?

¿Ha utilizado la explotación personal asalarado fijo en el periodo comprendido desde 1-X-2004 al 30-IX-2005?

BAI SI ↓
 EZ NO → (Pasa alokatu ez-finkoen laneskua atalera)
 (Pasar a mano de obra de los asalariados eventuales)

Alokatu finkoen laneskua / Mano de obra de los asalariados fijos

Ustiatetik burua (Bakarrik Laneku familiarra agertzen ez bada) / Jefe de la explotación (Sólo si no figura en Mano de obra familiar)

Kodea Código	Sexua Sexo		Adina (Urte- beteak) Edad (Años cumplidos)	Ustiatetean lan egindako lanegun osoen kopurua (edo bere baliokidea) Número de jornadas completas (o su equivalente) trabajadas en esta explotación	Erreferentzi aldiaren, egikaritu al du beste inolako irabazizko jarduerarik? ¿Ha ejercido alguna otra actividad lucrativa durante el período de referencia?	
	Gizona Hombre	Emak. Mujer			BAI / SI Nagusia Principal	EZ / NO Bigarren mailakoa Secundaria
7502	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 6

Beste alokatu finko batzuk / Otros asalariados fijos

Adierazi zenbat pertsonen lan egiten duten ustiategian langile alokatu finko gisa, eta sailkatu lanegun osoen arabera

Indique el número de personas que han trabajado en la explotación como personal asalarado fijo clasificándolas según el número de jornadas completas

Adin-taldeak eta sexua Grupos de edad y sexo		Lanegunak Jornadas				
		57tik < < de 57	57tik < 114ra De 57 a < 114	114tik < 171ra De 114 a < 171	171tik < 228ra De 171 a < 228	228 eta gehiago De 228 y más
< 25 urte/ < 25 años	Gizonezkoak / Hombres	8002	8208	8404	8609	8805
	Emakumezkoak / Mujeres	8019	8215	8411	8616	8812
25-29 urte/ 25 a 29 años	Gizonezkoak / Hombres	8024	8220	8426	8621	8827
	Emakumezkoak / Mujeres	8030	8236	8432	8637	8833
30-34 urte/ 30 a 34 años	Gizonezkoak / Hombres	8045	8241	8447	8642	8848
	Emakumezkoak / Mujeres	8058	8254	8450	8655	8851
35-39 urte/ 35 a 39 años	Gizonezkoak / Hombres	8061	8267	8463	8668	8864
	Emakumezkoak / Mujeres	8077	8273	8479	8674	8870
40-44 urte/ 40 a 44 años	Gizonezkoak / Hombres	8083	8289	8485	8680	8886
	Emakumezkoak / Mujeres	8096	8292	8498	8693	8899
45-49 urte/ 45 a 49 años	Gizonezkoak / Hombres	8100	8306	8501	8707	8903
	Emakumezkoak / Mujeres	8117	8313	8518	8714	8910
50-54 urte/ 50 a 54 años	Gizonezkoak / Hombres	8122	8328	8523	8729	8925
	Emakumezkoak / Mujeres	8138	8334	8539	8735	8931
55-59 urte/ 55 a 59 años	Gizonezkoak / Hombres	8143	8349	8544	8740	8946
	Emakumezkoak / Mujeres	8156	8352	8557	8753	8959
60-64 urte/ 60 a 64 años	Gizonezkoak / Hombres	8169	8365	8560	8766	8962
	Emakumezkoak / Mujeres	8175	8371	8576	8772	8978
65 urte eta gehiago/ 65 años y más	Gizonezkoak / Hombres	8181	8387	8582	8788	8984
	Emakumezkoak / Mujeres	8194	8390	8595	8791	8997

Alokatu ez-finkoen laneskua / Mano de obra de los asalariados eventuales

2004-X-1etik 2005-IX-30era bitartean, ustiategiak erabili al du langile alokatu ez-finkorik?

¿Ha utilizado la explotación durante el período del 1-X.2004 al 30-IX-2005 personal asalarado eventual?

BAI SI ↓
 EZ NO → (Pasa XXII. Koadrora)
 (Pasar al Cuadro XXII)

Adierazi zenbat izan diren egindako lanegun osoak
 Indique el número total de jornadas completas realizadas

Gizonezkoak / Hombres 7600
 Emakumezkoak / Mujeres 7617

XXII. Titularrak zuzenean ez enplegatutako langileek egindako lanegunak Jornadas realizadas por personas no empleadas directamente por el titular

2004-X-1etik 2005-IX-30era bitartean, adierazi titularrak zuzenean ez enplegatutako langileek, enpresa kontratatuetako alokatuek, ustiategian zenbat lanegun oso egin dituzten

Número de jornadas completas realizadas en la explotación por personas no empleadas directamente por el titular, asalariados de empresas contratadas, durante el período del 1-X-2004 al 30-IX-2005

7806

XXIII. Landa-garapena/Desarrollo rural

Ustiategiaren baliabideak (azalera, eraikina, makinak etab.) edo produktuak erabiltzen diren bestelako jarduerarik egiten duzu?

¿Realiza otras actividades en las que se utilizan los recursos (superficie, edificios, máquinas etc.) o los productos de la explotación?

Turismoa, alojamentua eta beste jolas-jarduera batzuk / Turismo, alojamiento y otras actividades recreativas	<input type="text"/>	7813	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Artisautza / Artesanía	<input type="text"/>	7828	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Nekazaritza produktuak eraldatzea (hestebeteak, gazta, kontserbak etab. egitea) / Transformación de productos agrícolas (elaboración de embutidos, queso, vino, conservas...)	<input type="text"/>	7834	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Zura eraldatzea (zerrategia)/ Transformación de la madera (aserradero)	<input type="text"/>	7849	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Akuikultura (arrainak, karramarroak,... haztea)/ Acuicultura (cría de peces, cangrejos,...)	<input type="text"/>	7852	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Salmentarako energia berriztagarria produzitzea (eolikoa, biogasa, eguzki-metagailuak ...) / Producción de energía renovable destinada a la venta (eólica, biogás, acumuladores solares ...)	<input type="text"/>	7865	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Ustiategiko tresneriarekin egindako kontratupeko lanak (nekazaritza-zerbitzuak, elurra garbitzeko, arraste-lanak,...) / Trabajos bajo contrato realizados con el equipo de la explotación (servicios agrícolas, limpieza de la nieve, trabajos de arrastre,...)	<input type="text"/>	7871	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6
Beste batzuk (zehaztu) / Otros (especificar):	<input type="text"/>	7887	BAI <input type="checkbox"/>	SI <input type="checkbox"/>	1	EZ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	6

XXIV. Ustiategiaren kokalekua/ Localización de la explotación

1. Lurak dituzten ustiategietarako bakarrik / Sólo para explotaciones con tierras

Probintzia / Provincia	Udalerría/ Municipio	Hektareak/ Hectáreas	Areak/ Areas
9018 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9023 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9039 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9044 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9057 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9060 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9076 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9082 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9095 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9109 <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ustiategiaren azalera osoa / Total de superficie de la explotación

2. Lurrik gabeko ustiategietarako bakarrik (Abeltzaintzakoak soilik) / Sólo para explotaciones sin tierras (Exclusivamente ganaderas)

Ustiategiaren atxikipenak/ Adscripción de la explotación

9500 Probintzia/ Provincia Udalerria / Municipio

